



Información para el asistente de salud

Consejos para el cuidado de personas mayores

Relevo del asistente de salud

Un relevo es un descanso para el asistente de salud mientras otra persona se encarga del adulto mayor. El relevo es muy importante. Este descanso permite que el asistente de salud pueda visitar a amigos, hacer mandados, dormir, ir al doctor, y otras actividades para su bienestar.

Tipos de relevo

Asistentes de salud particulares

Los asistentes de salud particulares van directamente a la casa. Pueden ayudar a cuidar a la persona para que el asistente de salud pueda llevar a cabo otras labores en la casa. Los asistentes particulares pueden ayudar con labores tales como vestir y bañar a la persona. No pueden administrar medicamentos ni proveer ningún otro tipo de cuidados médicos. Por lo general, el seguro médico no cubre estos gastos, por lo cual la familia tiene que pagarlos.

Programas de cuidados para personas mayores

Los programas de cuidados para personas mayores proporcionan supervisión, actividades, cuidado personal y alimentación. También pueden administrar medicamentos y ayudar con otros cuidados básicos, en un entorno grupal. Algunos programas proveen servicio de transporte. Por lo general, los programas de los centros de salud tienen enfermeras, pero los programas en los centros de recreación, por lo general no tienen.

Centros de vida asistida, establecimientos para el cuidado de la memoria, o establecimientos especializados en rehabilitación

Algunos de estos sitios ofrecen relevo solamente por un día. Otros pueden relevar hasta por dos semanas. El personal está disponible día y noche. También pueden proporcionar apoyo personal, médico, comidas y algunas actividades recreativas.

Visitas de voluntarios

Los voluntarios pueden ser un “visitante amigable” que puede sentarse con la persona y charlar. Algunos de los voluntarios pueden ayudar a las personas a hacer compras o a pagar las facturas. No pueden proporcionar ningún cuidado personal, tal como vestir o bañar a la persona. Tampoco pueden proporcionar cuidados médicos, tal como administrar medicamentos.

Esta página de Información para el asistente de salud es parte de una serie de consejos para el cuidado de personas mayores. Se distribuye para ayudar a los asistentes de salud familiares y comunitarios, trabajadores de cuidado directo y representantes de la salud en la comunidad a cuidar a las personas mayores. Disponible en inglés y en español en www.aging.arizona.edu

Tipos de servicios disponibles

Los servicios de relevo no son parte de los “servicios de salud”, por eso Medicare y otros seguros de salud no los cubren. Sin embargo, los servicios de relevo pueden ser cubiertos si la persona mayor tiene seguro médico a largo plazo, prestaciones de asistencia, ayuda para veteranos o Medicaid a largo plazo. Si las familias tienen que “pagar de su bolsillo”, hay ayuda financiera que puede reducir el costo, o a veces hay voluntarios gratuitos.

Agencias locales para el cuidado de las personas mayores

Todas las regiones en los EE.UU. tienen una agencia local para las personas mayores que puede proporcionar una lista de programas diurnos, agencias para el cuidado de la salud y organizaciones de voluntarios que visitan a las personas mayores. Varias de estas agencias locales también ofrecen clases para los asistentes de salud, y ayuda financiera que puede reducir el costo de los servicios de relevo.

Asociación de la enfermedad de Alzheimer

El buscador de recursos comunitarios de esta asociación es una herramienta virtual para encontrar servicios en la comunidad local (vea los recursos más adelante). Esta asociación también contiene documentos con recomendaciones, servicios de consulta para el cuidado familiar, al igual que un servicio telefónico las 24 horas del día, y cupones para relevos.

Coaliciones de asistentes de salud

Las coaliciones de apoyo regional o estatal informan a la sociedad sobre las necesidades de los asistentes de salud y proveen recursos educativos. Algunas tienen programas que pueden ayudar con los gastos del cuidado de la salud.

Otras organizaciones

Cada estado o región tiene distintos servicios disponibles en lugares diferentes. El Buscador para el cuidado de personas mayores (vea estos recursos más adelante) puede ayudar a las personas a encontrar organizaciones de voluntariado local, proveedores de servicio de hospicio, servicios sociales y asociaciones para servicios domiciliarios.

Recursos:

Asociación de la enfermedad de Alzheimer: www.alz.org/espanol/overview-espanol.asp;
www.communityresourcefinder.org; 1-800-272-3900

Asociación Nacional de Agencias locales para el cuidado de las personas mayores: www.n4a.org

El buscador para el cuidado de personas mayores: <http://www.eldercare.gov>

Alianza para el cuidado familiar, Centro Nacional para el cuidado de la salud: www.caregiver.org

Escrito por: Christie Kramer, LMSW, Hospice of the Valley

Información para el asistente de salud ~ Consejos para el cuidado de personas mayores

Editado por un equipo interprofesional de la Universidad de Arizona Center on Aging